

nesladak

Infravis, valieblík, bitter. nesladák,
neslářer, greniák.

HIPOLIT: Dict. I, 312

neslan

Ungeschmackt. neshmáhen, neflán, plóuhki,
éniga oftúdniga shmáha. Infipidus, infulfus,
fatuus, ingrati saporis.

neslan

Infulfus, vngesalzen, vngeschickt.

neslän, nehmäken nelüden, neper v
jäten, siter, nerönken.

HIPOLIT: Dict. I, 312

neslan

Abonus, übel lautend. hudagläßen,
gerdagläßen, neshmäken, neslän.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), H

neslan

Dümm, Unverständig. préprost, síten, nevú-
men, neslán, norzhást. S. stolidus, infulsus,
fatuus.

neslan

Unartig. saróblen, nevkróten, grob. oftúden,
neróden, tumpaft, neúren, neflàn, nevmétalen:
tudi hudóbèn, samapáfhèn, resbèrsdán, bogane-
róden, katéri je od fvojih ftáarifhou zhafty
vrédniga sadèrshánia odftópil. barbarus, in-
eptus, infulfus, incultus, impolitus, rudis:
Degener, minime generofus, majorum fuorum
moribus non Respondens.

HIPOLIT; Dicl. II, 227

neslan

Inconditus, vngeschmakt, vnvermacht. nefhmá-
hen, neslàn, nefabéllen, nefaprávlen, nefazhi-
nèn, neozhinèn.

neslan

Subgravis, etwas verdriesslich. énu málu
nadlešhen, preteřhàk, nikúliku neslàn v'svójm
djánju.

neslan

Subinfusus, ein wenig vngeschickt. énu málu
nerózhén, neslân, norzhâst, markâk.

neslano
u

Infipide. Adu. vngeschmaklich. neřhmáhnú,
neslánu, sítnu.

neslano
u

Ungeschicklich. neúrnu, neflánu, túmpaftu,
nevmétalnu, grobú. Inepte, infulfe, ftolide,
temere.

nerlano
u

Infulse. Adu. unuertlich, ungeschichtlich,
thorächtiglich, nerlanu, nerórnu,
sitnu, prepróstu.

HIPOLIT: Dict. I, 312

neslano
u

Abfone. ůbel lautend. huda'gláfnu,
neslmáhnú, neflánu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 4

neslano
u

Unverständiglich. nevmétalnu, neflánu, pre-
próftu, nespámetnu, nevúmnu, nevéjđnu. Im-
perite, infulse, infcite, Infcienter.

HIPOLIT: Dict. II, 240

neslanost

Unart, ^Verderbte art. neflánost, neúrnost,
kmétifhka grobúst, nevkrótnost, ena nevkrótna
debéla fhega, enu saróblenu neshláhtnu sa-
dèrshánie. infultitas, Rusticitas: Discessio a m
a majorum virtute ac laude: Defectio ab avorum
gloria, ab avita virtute ac meritis.

HIPOLIT; Dict. II, 227

neslanost

Infulfitas, Vnlieblichkeit, Vngeschiklichkeit.
sítnost, neslánost, neperjétnost, nerózhnost,
nelúdnost.

HIPOLIT: Dict. I , 312

neslasen

Infvavis, vnlieblich, bitter. nesladàk,
nesláfsen, grenîak.

neslečen

Inspoliatus, vnberaubt. neobručpan, nesléjzhen,
neporúblen, neopléjnen.

neshlīān

Paradoxus, vnerhört. nenaváden, zhúden
neshlīshan, prezhúden, favféten.

neslišan
15

Inauditus, overhört, von dem niemand
hat hören sagen. neslišan, neslišliv,
od statériga nobiden nej olišhal perpro
vedávati.

HIPOLIT: Dict. I, 288

7

neshlīshiv
š

Inauditus, vnerhört, von dem niemand hat hören
sagen. neshlīshan, neshlīshliv, od katériga no-
béden nej shlīshal perpovedávati.

nesljivec
i

Relator, erzeller. perpovedáviz, naprèj
neslíviz: katéri éno rejzh právi inu naprèj
pernéfse.

nesloboden

Pericertus, sehr ungewis. cilu negvishen.
nefhiher, neslobóden.

nesloboden

Illiberalis. vufrey, vuhöflig.
neslobóden, nepráy, nevstóren,
~~grob~~, nepriáfniv, ~~grob~~, shop,
nedarótbliv, nedarahliv.

HIPOLIT: Dict. I , 278

neslobodnost

Illiberalitas, Vnhöflichkeit, kargheit.
nevstórnost, grobùst, neslobódnost, nedaráhli-
vost, skopùst, nedarotlívost.

nesloščina

Eusserung. éna nevolnost, nesprávnoft, ne-
flószhina tih serz. Alienatio, divisio et
disjunctio animorum.

HIPOLIT: Dict. II,

nesloveč

Ehrlos.en neshtimán, neposhtuván, neslovézh,
nezhészhen, nepóshTEN. Inglorius, inhonoratus,
inhonorus.

HIPOLIT: Dict. II. 45

nesložen

Widerwertig seyn. supèrn, nesloſhen biti,
v'ardrji biti. Difsidere.

nesložnosť

Widerwertigkeit, Trübsal, Zwajträchtigkeit. sú-
pernosť, nadlúga, sháloft, nefrézha, reva, teshá-
va: neslôshnosť te natúre. Adverfitas, Calamitas,
fortuna adverfa, Cafus adverfus: antipathia

nesložnosť

Nutrix,

Nutrix discordia belli. die Uneinigkeit erhaltet
den Krieg. nesložnosť podnetuje to vojstvo.

HIPOLIT: Dict. I, 396

neslušajóč
-š

Ungehorsam, nepokórn, supèrstáven, púntarski, samovrá-
ten, tèrdovráten, trůzast, samovólen, nebugajózh, ne shlu-
shajózh, inobsequens, non obediens, inobediens, male
moriger, Rebellis, Contumax, protervus.

neslušanje
-š-

Ungehorsame, nepokórnoft, nepokórszhina, tèrdovrát-
noft, puntaría, nebúganie, nefhlu fhánie.

Inobedientia, Contumacia, rebellio.

HIPOLIT: Dict. II,

neslužaben

Undienstbar. nevflushézh, neflusháben, nev-
strejshézh, nevstrejshliu, neflífsik. Inof-
ficiofus.

neslužiaben

Inofficiosus, vntrey in seinen amt, vndienst-
bar, vnfleissig. nesvèjst v'svójim opravýli,
neslúfhen, neflífsik, nespráven, nesluhfáben.

neslušen

Inofficiosus, vntrey in seinen amt, vndienst-
bar, vnfleissig. nesvějst v'svójim opravýli,
neslúshen, neflísik, nespráven, neslušháben.

neslušliv

Inobsequens, vngehorsam. nepokorn, nebúgliv,
neslušliv, tármast.

neslušljivo
u

Infequenter. Adu. auf das vergehend, nicht dien-
stlich, übel gereimt. na tu, kar je prěshlu,
neslušhlívu, nefrájmnu, nerájmnú.

nesmasnost

Unmässigkeit. nesmäřsa, nesmäřnost, potráta,
neřdèrshlivořt, preobířnořt, pošrèjřhnořt.
intemperantia, luxus, incontinentia, immodestia,
luxuria.

nesmešnik

Agelastus, der nicht lachet: bruder Ernst, Matéri je
nejméja: bister brat, modér, Matéri je modru
derby, nejmějshuis, nehalívuis.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 25.

nesměven

Inaufus, das noch keiner hat dörrfen vnterstehen
zuthuen. kar se she nobéden nej podstópil sturí-
ti. nepodstopliv, nesmějven, nepodstópen.

neswodei'

das keinen geruch hat. nedifh'ézh, nesmerd'ézh,
kar nobéniga shmáha néjma. inodorus, inodo-
ratus.

nesmerten

Untödlich. nemèrtvázhén, nevmerjézh: nesmér-
ten. Immo^κtalis: non mortalis.

nesmriten

Immortalis, vnsterblich, ewig. nevmerlíven,
nevmerjèzh, vsélej fhiveðzh, vézhen, smérti
nepodvérshen, nesmérti.

nesmerten

Immortuus, noch niht gar tod. nemertòv
nesmérten, katéri she nej cilu mertòv.

nesmrtlivost

Immortalitas, Unsterblichkeit. nevmerjézh-
nost, nevmerlívost, nesmertlívost, vsélej
řhiveózhnost, vézhnost, vézhni lében.

nesmértnost

Untödlichkeit. nevmerjézhnoft, nemertvázh-
noft, nesmértnost. Immortalitas.